

KAMPEN

posten

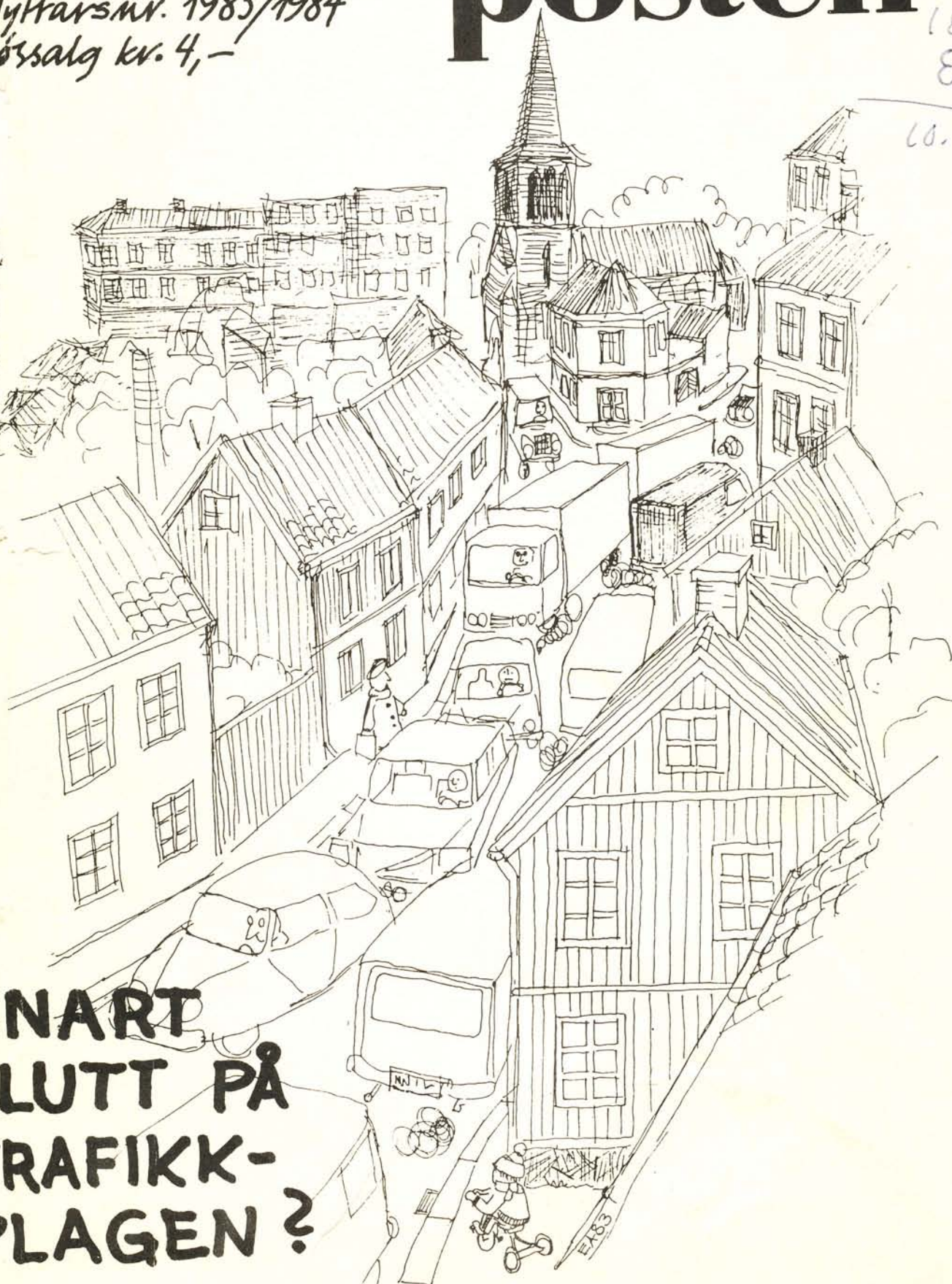
avis til Kampen Vel
Nyttårsnr. 1983/1984
løssalg kr. 4,-

18 30
8 30

10.00

T
L
S
i
A
t
a
a

**SNART
SLUTT PÅ
TRAFIKK-
PLAGEN?**



LEDER

Kampen Vel samlet til møte 6/12 har vedtatt følgende uttalelse vedr. trafikksanering på Kampen:

TIL FORMANNSSKAPET

Kampen er en bydel uten gjennomgående trafikkårer men gaten benyttes likevel til betydelig gjennomkjøring, spesielt i rushtiden morgen og kveld.

Kampen Vel har i en årrekke gått inn for trafikkksanering i bydelen og har sett fram til de 2 tiltak det er fattet vedtak om i formannsskapet.

Hovedinnholdene i tiltaket er disse:

1. Fysisk stenging av gjennomgangstrafikk i Hedemarksgaten.
2. Innføring av 30 km/t fartsgrense i hele bydelen.

Vegetaten har i høst ferdig-opparbeidet avlastningsveien over Rolf Hofmo's gt. som var en forutsetning for pkt. 1.

Næringsinteresser bl.a. i Østerdalsgaten har fremmet protest om at avkomsten til bedriftene blir vesentlig forverret. Som en følge av dette og med henvisning til et angivelig tvetydig bydelsutvalg vedtar vei- og vannutvalget i midten av november at planene skal stanses og det hele utredes mer.

Vi finner det meget beklagelig at et slikt sterkt etterlengtet tiltak skal ytterlig forsinkes og kanskje hindres for godt.

Vi krever derfor at formannsskapets vedtak blir realisert.

Her om trafikk s.4-5



BEDRE NÆRMILJØ :
FELLES ANSVAR OG INNSATS.

Dette er navnet på en rykende fersk prosjektoppgave foretatt av fire studenter på Universitetet i Oslo. De har studert det fysiske nærmiljøet på Kampen.

Rapporten som er på hele 121 sider, kan du få lånt fra kontoret i Bydelshuset.

Det burde være mye interessant lesestoff for alle på Kampen.

Kampenposten regner med å kunne presentere stoffet i neste nummer.

Følg med!

1984 - nytt år i
Kampen Vel.
Postgirokonto 2 10 62 19

KAMPEN

AVISA TIL
KAMPEN VEL

posten

Ansvarlig: May Britt Nilssen
Normannsgt. 61
Redaksjonen: Erling Amble
Hassa Horn
Mette Martinsen
Torgeir Blaallid
Adresse: Kampen Bydelshus,
Bøgata 21
Postgiro: 2044667

Avisa er trykket hos Reprografisk
Industri A/S.
Redaksjonen avsluttet 22.12.83

PÅ TUR MED KAMPEN VEL

MED "GULLFISKEN" GJENNOM TIGERSTADEN

TIRSDAG 8/11-83 GIKK HØSTENS ELDRETUR AV STABEN. "GULLFISKEN",
MED PER SOM STØDIG SJAFØR, TOK FARVEL MED BYDELSHUSET VED 8-TIDA.

Tyve velopplagte "ungdommer" ble ledet gjennom rush-trafikken til av Oslo's nye boligstrøk i Sannergata. Her foretok den velinformerte guide, Sven-Arne Arntzen, en omvisning av det tettbebygde boligområdet, som arkitektmessig hadde en del artige finesser. Imidlertid var vi alle enige om at å bytte med Kampen; nei, det ville vi ikke.

Videre gikk turen til Frysja. Der fikk vi se de to arbeiderboligene med gøyale svaleganger, som nå ble restaurert for bruk til kunstnerboliger.

Fra Frysja bar det strake veien gjennom skogen til Ullvålseter. Etter å ha fyrt opp i peisen (vi greide det og, vi!) fikk vi fuktet våre ganer med den etterlengtede morgen-kaffen. En vaffel klarte vi også å fortære, og praten gikk livlig ved de enkelte bordene. Været var upåklagelig - humøret deretter!

Så beveget "Gullfisken" seg vestover. Målet var byggefeltet Voksenskog, med utsikt over hele Bøgstadområdet. Men for de kresne kampenbeboerne fristet heller ikke denne blokk-bebyggelsen, selv med sin panorama-utsikt. Silkestrå het et av boligområdene, og sto i stil til sitt poetiske navn. Slett ikke ukoselige hus!

Høydepunktet ble besøket på eldre-sentret. Det var moderne, men veldig stilfullt, varmt og levende. Her var det koslig! Vi fikk gått systua etter i sømmene, og erfaringer ble utvekslet. Noen herlige sort-hvitt bilder fra gamle Tigerstaden hang på veggene. Det hadde vært noe for Bydels-huset!

Til slutt endte vi oppe i 7.etasje i Byplankontorets kantine, og ble servert deilige smørbrød og rykende varm kaffe. Utloddingen satt punktum for en fin tur i Oslo-Vest perle "Gullfisken" fløt tilbake til byens - Kampen - og fornøyde passasjerer fikk gå hjem for å hvile sine trette ben.

Noen sier at de gamle er eldst - men jeg sier: de gamle er yngst!!

Hilsen en glad kasserer.



Forrige nummer av Kampenposten hadde flere notiser og innlegg om trafikken i bydelen.

Siden den gang har det skjedd en viss utvikling i saken. Om de planene som nå foreligger, blir gjennomført, vil vi på Kampen oppleve et langt mindre aggressivt trafikk-miljø i framtida.

BEDRING I TRAFIKK-FORHOLDENE?



Kampen Vel har etter henvendelse til Oslo veivesen mottatt løfte-rikt brev. VI siterer: "Gjennomføringen av trafikksaneringen på Kampen bør skje samtidig med innføring av fartssone 30 km/t."

Oslo veivesen har laget en trafikksaneringsplan for Kampen. Den går i korthet ut på følgende tre tiltak:

1. Det innføres 30 km/t farts- grense i samtlige gater på Kampen.
2. Det anlegges fartsregulerende tiltak, det vil si hump, i Hølandsgata mellom Ullensaker- gata og Aurskoggata.
3. Hedmarksgata sperres ved Jordal Amfi.

Bakgrunnen for planforslaget fra veivesenet er formannskapets vedtak i august 1982 om trafikk- sanering for Kampen.

Flere instanser har hatt planen til uttalelse.

Oslo Politikammer har ingen kommentarer til planen sålenge den ikke berører Åkebergveien. (-Hvilket planen ikke gjør.)

Oslo Sporveier a/s anbefaler ikke 30 km/t i gater der bussrute 29 kjører. Veivesenet viser i sitt tilsva- r til fartsmålinger der bussrute 29 går, hvor målingene påviser at busskjøring i disse gatene ikke kan skje med særlig høyere hastighet enn 30 km/t.

Bydelsutvalg 09 har uttalt seg for planen, med bemerkninger om parkering i Normannsgata nedre

del og ønske om at besøkparker- ing til Jordal Amfi skjer i Hedmarks- gata med diagonalparker- ing, for å hindre nåværende parkeringsbe- lastning i tilliggende boligstrøk

Et viktig punkt i forslaget fra Oslo veivesen, er ønsket om farts- målinger i en prøveperiode på ett år etter innføring av trafikk- saneringen på Kampen. Dersom disse målingene skulle vise at det ikke ble kjørt med redusert fart, ville veivesenet innføre ytterligere fartsregu- lerende tiltak.

I det løfterike brevet som Kampen Vel har mottatt fra Oslo veivesen, ble det antydnet at tiltakene ville bli gjennomført umiddelbart etter formannskapsmøtet i midten av november dette år.

I mellomtida har næringsdrivende i Hedmarksgata protestert mot bommen ved Jordal Amfi. Dette på tross av at Rolf Hofmos gate under jernbanelinjen ve Ensjø T-bane- stasjon er opparbeidet som adkomst til disse virksomhetene.

Høyres representanter i kommunens kommunikasjonsutvalg har etter protestene fra de næringsdrivende begjært ny behandling av trafikk- planen.

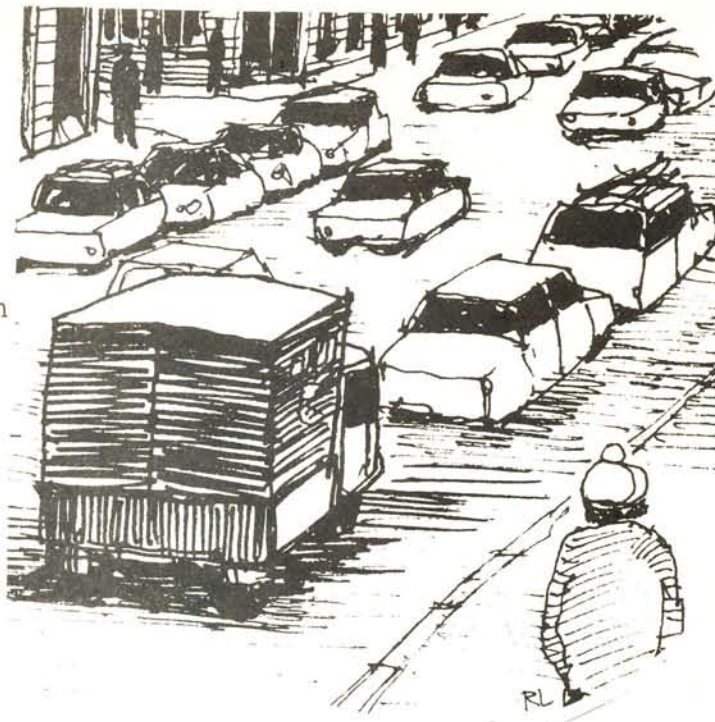
Kommunikasjonsrådmannens kontor er imidlertid skeptisk til for- slaget om kun å bruke skilting framfor fysisk sperre i Hedmarks- gate. Det fins erfaring for at slike skilt blir lite respektert.

For egen del vil vi tilføye:
Det er verre å kjøre gjennom en
bom enn forbi et skilt!

Veivesenets plan for Kampen
lover bra. Den setter stopp for
unødig gjennomgangstrafikk med
opptil 400 kjøretøyer i timen
langs Hedmarksgata og Nannestad-
gata i morgenrushet. Vi har ingen
medlidenhet med førerne om de må
stå opp tre minutter før for
å nå tidsnok på jobben.

Se forøvrig uttalelse fra Kampen
Vel.

HH



TIL KAMPEN BYDELSHUS

Vi ser et hus borte
på Kampen
Og minnene strømmer
på
Vi minnes den gamle
gampen
Som lot oss unge
forstå
At meg må du ikke
skrote
Men la meg leve må
Men gampen er for
lengst gått bort og
er nesten helt blitt
glemt
Og huset der borte
på Kampen er nesten
også blitt gjemt

Men unge mennesker
der borte så det
De fikk en fin, fin
idé
Her skal vi da vir-
kelig kjempe
For at huset skal
stå i fred

Det er jo ikke noe
kongelig slott

Men vi skal lage
et kraftig komplott
Her skal vi snekre
- her skal vi bo
Og her skal vi lage
plass til mer enn to
Hit skal de komme
fra de små gater
Og høre på alle som
sitter og prater
Her skal de synge
og her skal de le
Og glede seg over at
huset får stå i fred

Og kanskje det kom-
mer en kunstner en
gang
Som spiller og syn-
ger en kjærlig sang
Her har vi flinke
arkitekter
Og noen som skriver
tekster
Og hører vi litt fra
en liten dvale
Da kommer nok noen
som også kan male
Taket er utett og
lekker som sil

Men ungdommen tetter
det med sine smil

Vi deler oss opp i
hver vår gruppe
Og noen av oss kan
nok også lage suppe
Huset skal bli til
en virkelig fryd
Og vi skal gi det en
kjærlig lyd
Det var jo en gang
en stor fabrikk
I gaten gikk det in-
gen trikk
Men nå skal vi flette
det fin, fint inn
Til alle som bor her
sitt kjærlige sinn
Som her vil leve og
bo
Og føle at noe vil
gro
Og de som før gikk ut
og inn
Gud gi de har fred i
sitt gamle sinn

- stuerten-



KATTENE PÅ KAMPEN

Ett par svarte øyne stirrer halvt mistroisk, halvt nysgjerrig på meg frem fra hushjørnet, før de to øynene blir til en smidig grå katt på full fart inn i bakgården. Målet er en kompiskatt som sitter avventende i et hjørne av gården. Kampen går frisk og lystig, inntil kompiskatten sitter og vipper ytterst på ei slank grein, i toppen av et spinkelt tre.

Det er tidlig morgen, og jeg har akkurat vært vitne til en episode av Kattelivet på Kampen. Det utfolder seg i sene nattetimer, mens resten av Kampens innbyggere ligger med nesa i været og snorker.

Kattelivet er minst like innholdsrikt og dramatisk som menneskelivet. Det jeg opplever denne morgenen, er bare et lite ubetydelig opptrinn i den sammenhengen.

Det er et allsidig kattefolk som regjerer i bakgårdene. Kattefigurene fra T. S Elliot's "Old possims book of practical cats" er bare barnematen mot eksemplarene en kan finne her. Kanskje Elliot brukte kattelivet på Kampen som modell for sin bok? I alle fall - Du finner hele gjengen i bakgårdene her: "Old Gumbie cat", "Rum Tum Tugger", "Mungo - jerrie - og mange, mange flere. Og her har du med ekte bakgårdskatter å gjøre! Derfor er jeg helt sikker på at kattene her på Kampen er litt for nærmet fordi premieren på musicalen "Cats" ikke ble lagt hit.

Nåvel, katter har det ikke med å henge seg opp i slike små - detaljer.

Derfor lever de uforstyrrer videre sitt natteliv - musefangerne, slosskjempene, nysgjerrigperene, for - elskede par, serenade sangere, eventyrere, fillekatter - kan du komme på flere? Jeg er sikker på at en kunne skrive et trebindsverk om "Kattens liv og levned på Kampen" - minst!

Men slike tanker er ikke den grå katten noe interessert i, der den sitter på gresset i bakgården. For den er akkurat ferdig med nattens eskapader. Den lurar vel på hvor den kan finne en rolig plass for dagen - og overlatt arénaen til sine tobente venner - og fiender.

av Dagfinn Gjerde

Jula står for døra. I skrivende stund måler termometeret utenfor blokkvinduet -7 grader, og hvitt snøteppe har lagt seg over gater og tak. B-by har tatt vinterkåpa på, og pakket inn alle B-by-livets sysler i ull og pels.

Der trives de godt, godgjør seg i den varme folden, - og venter på å komme inn i de lune små juleselskapene for å tøy opp og blomstre ut sammen med B-by-menneskene etter hvert som julemat- og -drikke siger på.

Det tiskes i krokene nå i førjulstida. Noen forteller hverandre små hemmeligheter om hvem som får det, og hvem som gjør det da. Som forventningsfulle B-by-barn foran nytente julegraner. hviskes ord i ørene, knisende, spent latter høres, - og tindrende øyne blunker forståelsesfullt.

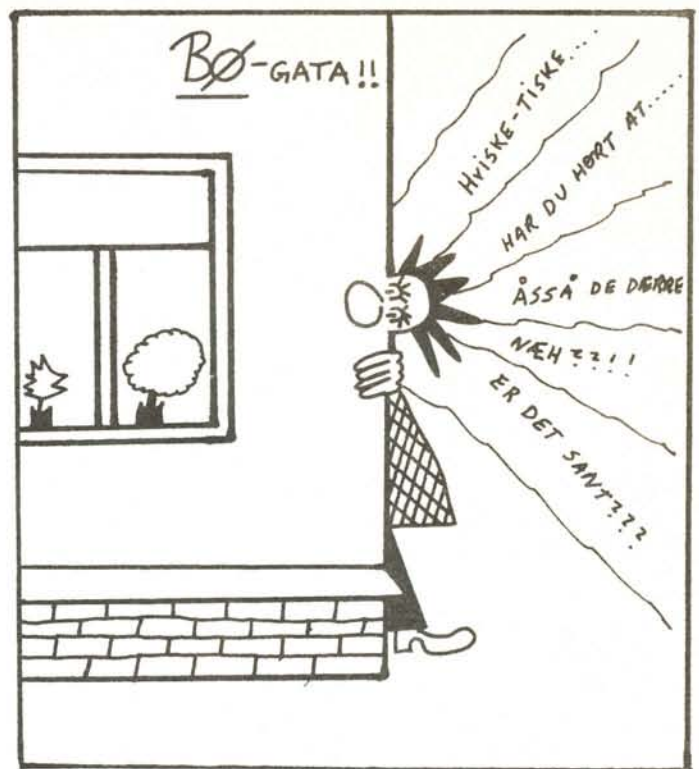
Vente på det som skal komme. Smile fordi en vet hva som kommer, - eller smile i uvitenhet. B-by-livets mangfold ligger ikke i smilet, i den entusiastiske latteren, i den lune varmen. Mangfoldet ligger bakenfor de felles ytringsformene. B-by-livets mange smil ser like ut, men har forskjellig innhold. Tanken i folden er ikke en, men mange.

Harmonien i B-by-livets overflate er selve overflaten. Under den hersker de samme mekanismene som i byer og land forøvrig, - også i en førjulstid. Hat, misunnelse, sladder, ryktespredning, sårhet, sjalusi, fortrenge og fortvilelse. - Og elskov, generøsitet og stolthet.

"B-by-livet går sin gang", synger Tramteatret. Sant nok.

Det snør litt igjen. Skjerfene tuelles tettere sammen i halsen, og ryggen vendes mot snoen. - Og alle venter vi på våren, hvor vi kan kle oss nakne og vise oss: Sånn er vi!

a-ho



FORRETNINGSLOKALE TIL LEIE PÅ KAMPEN

Totalt 35 m² m/toaløtt
Topp oppusset !

Tlf. 197448 kl. 18⁰⁰-21⁰⁰

Kan du tegne eller
fotografere ?
Ta kontakt med
KAMPENPOSTEN !

IRNKLALLIGN TLI MØET

Krampepsten inknaller me dtte
kokkentyrlerne til salming
tronsda 32.13. krokken natten-
tredvi.

Vrel mtt

BYDELSHUSET har fått taket og vi feirer KRANSELA



Lørdag den 12. november var det duket for stort kranselag i bydelshuset. Tallet kommet på plass, og innvendig var den ene fløyen i såpass bra stand at det var blitt mulig å ha det hyggelig uten å trække i spiker eller få klærne ødelagt ved maling.

Alle som på en eller annen måte hadde bidratt med arbeidskraft til huset var på plass. Taler ble det holdt i fleng (arbeidsmoralen må jo opprettholdes ennå en stund). Det ble servert både middag, kaker og kaffe. De største ildsjelene fikk sågar en liten alje, og utenlandsfarerne som hadde sett på forskjellige bydelshus i København fikk et lengre lysbildekåseri om dette. (se artikkel side 10 og 11.)

på plass,
G !!!



aket var
virkelig
delagt av

ar invitert.
(and), det
atdelt med-
navn, holdt



Gunnar Brunborg er byggeleder for bydelshuset, og ble derfor som en slags vert. Her sjekker han at alle har fått kaffe, og får beundrende blick av Inger.



BILDET TIL VENSTRE: De som ønsker å kjøpe dette bildet kan henvende seg i bydelshuset, og prisen er kr. 30,-

BILDET OVER: Den eldre generasjonen var også representert, her ved Ruth Marie Andersen og Egil Nilsen.

Som de fleste kanskje vet, er bydelshuset vårt her på Kampen det første i sitt slag her i landet. Et lignende tiltak er i ferd med å dras i gang i Stavanger, men Kampen var og er først! - I Norge.

I Danmark, derimot, har de holdt på i mange år, og bare i København finnes det mange bydelshus.

I slutten av oktober dro ca. 20 av aktivistene rundt Kampens bydelshus på "studietur" til København, for å prøve å lære av de

erfaringene danskene har gjort med å drive slike hus. Vi besøkte to hus som var opprettet på at halv-kommunnalt initiativ, de såkalte "medborgerhusene" på Østerbro og Islands Brygge, og ett hus som i likhet med vårt hus på Kampen mer var resultat av lokalt initiativ, nemlig Christianshavns Beboerhus.

Her bringer Kampenposten førstehånds referater fra alle de tre husene :

BYDELSHUS I KØBENHAVN



Østerbro medborgerhus har eksistert i 3 år, og det er bygget i en gammel sporvognremisse fra 1901. De kjempemessige enestående takbjelkene i tre er beholdt. Huset er på 3000m².

2/3 av bygget er 10 badmintonbaner så dette er den vesentligste aktivitet i huset.

Området har 40 000 beboere. I løpet av dagen er 5-700 innom huset.

85% av tiden (kl. 8-23) er lokale utleid. Mange ulike organisasjoner har møter her. Mest fra beboerforeninger i strøket.

Av aktiviteter kan nevnes stofftrykk, porselensmaling, treverk-

sted med hobbymaskiner, mørkerom, ledige har mulighet til å få arbeidssjakkklubb, syverksted. Man kan eid her i opptil 7 mndr. komme rett inn fra gaten og låne en maskin for å sy gardiner f.eks

Huset har åpent alle dager. Det er stengt 1 mnd. om sommeren pga. vedlikehold.

Man har kr. 100 000,- pr. år til forskjellige kulturelle arrangementer. Løpende utstillinger - hovedsaklig av lokale kunstnere. Man holder julefester.

Prisen for å leie lokale i huset varierer etter hvem som leier. Privat fester dobbel leie i forhold til mye annen utleie.

Huset har 2 heltidsansatte som arbeider på skift. Andre tilsettes etter behov, og langtids-

Da vi besøkte huset var det høstferie i København. De fleste banene var i bruk. Ingen var i verkstedene. En del gjestearbeidere og sjakkspillere oppholdt seg ved småbord i tilknytning til en kiosk.

Huset serverte ikke varm mat. Man bestilte mat hos lokale leverandører. Forskjellig drikke ble solgt rimelig.

Huset var svært ryddig og kanskje litt upersonlig, særlig hvis man sammenlikner det med det noe mer fritstående huset i Christianshavn.

Liv.

ISLANDS BRYGGE

Er en bydel i København med ca. 7000 innbyggere. Det Danske forsvaret hadde en militærforlegning på "Bryggen" men denne ble fraflyttet for noen år siden. De gamle militære bygningene er nå tatt i bruk til andre formål, og en av dem rommer "Medborgerhuset" på Islands brygge, en enorm sak på anslagsvis 3000 m² - altforstort i forhold til bydelen, i følge den daglige lederen.

Medborgerhuset på Islands brygge er kommet i stand gjennom og drives av KUC - Københavns Ungdoms Centre som er frittstående institusjon med kommunal støtte, kommunen hadde betalt hele ombyggingen - anslagsvis 10-12 millioner kroner - solid dansk formgivning og håndverk standard.

Huset rommet kafeteria, festsal, gymsal, danse- og mediasal, mørkerom og 7 andre verksteder for snekring, maling, tegning, keramikk m.v., samt en del mindre møte-

lokaler hvorav en del var nokså fast brukt av stedets pensjonistklubb.

Huset hadde i alt åtte ansatte, hvorav de fleste drev med servering og rengjøring og en i administrasjonen. Årsbudsjettet var på ca. 1,2 millioner kroner, for det meste lønninger.

Kafeteriaen serverte smørrebrød m.v. samt alt i drikkevarer fra kakaomelk til vodka. Om formiddagen ble lokalene for en stor del brukt til undervisning for innvandrere. Om ettermiddagen kunne lokalene leies av foreninger, grupper og enkeltpersoner i bydelen.

Medborgerhuset selv drev ingen aktiviteter, men var et slags utleiebyrå. Lokaleleien ble betegnet som rimelig: Et møtelokale på 30-40 m² kunne leies for kr. 35,- for en kveld, mens de store salene (2-300 m²) kostet ca. kr. 500,-. Verkstedene kunne man låne gratis.

Det var ikke tillatt å leie lokalene til kommersielle formål, ellers var det meste tillatt.

Vi syntes huset bar preg av å være for stort i forhold til den bydelen det lå i, og at det ikke ble båret frem av en lokal folkebevegelse, men var kommet litt dalende ned fra oven. Rommene virket golde og ubrukte. Nå var det riktignok høstferie mens vi var der, men likevel: Det var ingen plakater på veggene, ingen tegninger og keramikkprodukter sto fremme noe sted. De eneste rommene som hadde en viss atmosfære var pensjonistklubben og kafeteriaen.

Den daglige leder lot til å være opptatt av dette problemet og ville forklare det med at folk manglet tradisjoner på å gjøre ting sammen, at de fleste gikk hjem og "gjemte seg" foran fjernsynet.

Erling



CHRISTIANSHAVNS BEBOERHUS "CBH"

Begynnelsen var en okkupasjon av den nedlagte Kofoedskolen i 1973. Dette skjedde i forbindelse med boligkampen tidlig på 70-tallet.

Beboerhuset får nå økonomisk støtte fra KUC, Københavns Ungdoms Centre, uten at de på noen måte må innordne seg under KUCs organisasjonsmodell.

KUC bidrar med:

- 3 heltidslønnede stillinger (som CBH har valgt å dele på 5 ledere i 3/4 stillinger).
- KUC holder renholdshjelp.
- KUC dekker vedlikehold samt leverer inventar gjennom Ung I Arbejde-verkstedene.

Beboerhusets øverste organ er generalforsamlingen hvor brukere og ansatte har stemmerett. Mellom generalforsamlingene er det medlemsmøtene som har myndighet. Ledelsen er kollektiv.

Beboerhuset disponerer kjeller og 1. og 2. etasje i Kofoedskolen.

En ungdomsklubb, KUC-drevet, holder til i 3. og 4. etasje, og har ikke noe med beboerhuset å gjøre. Beboerhuset disponerer ca. 1.400 m² og skal betjene en bydel på ca. 8.000 beboere. I fokus står nå en diskusjon om hvordan beboerhuset fungerer i Christianshavn. På grunn av sin organisasjonsmodell (og forhistorie) trekker beboerhuset grupper fra hele København til "fortrengsel" for lokale beboere. (F.eks. "pensjonister" fra 1968.) Det er kanskje rettere å si i konkurranse med enn fortrengsel for.

Følgende aktiviteter er i gang:

- Pensjonistklubb, 2 ganger pr. uke - og uten BINGO!
- Spiseklubb, en sort spleiselag for middagservering, 2 ganger pr. uke og for opptil 60 personer. Meget populært!
- Kafedrift med ølsalg. Meget viktig for husets økonomi.
- Øvelseslokaler for band m/husets eget anlegg.
- Sykkelverksted.
- Systue.
- Keramikkverksted.

- Fotomørkerom (2 stk).
- Folkemusikk- og -dansegruppe.
- Lokalradio-studio under oppbygging.
- Filmklubb hver uke.
- Utleie av lokaler for foreninger og privatpersoner til møter og fester. Meget flittig brukt.

Det legges vekt på at kun aktiviteter som krever det av hensyn til utstyr, skal legges beslag på faste rom på permanent og eksklusiv basis.

Ubenyttede rom ble holdt avlåst, da det ellers var fritt fram for folk fra gata til å gå inn og renske for "innbo og løsøre".

Som et umiddelbart inntrykk på en førstegangsbesøkende kan nevnes:

- Hele huset bærer preg av å være i bruk, - å leve.
- Ledelsen er meget bevisst på å få huset til å fungere.

- Det er utpreget skepsis og front mot KUCs "forsøk på å gripe styringen".

Syver

LESERNE'S SIDE



INNSAMLING TIL POLEN

Bispedømmet har bedt hver menighet være med i en innsamlingsaksjon av klær og sko til Polen. Vi prøver å engasjere alle lokalforeninger. Det dreier seg om 3. dje uke av januar 1984. Man skal konsentrere seg om klær 0-16 år. Det må presiseres at alt må være rent og i stand. Polske myndigheter kontrollerer og eventuelt stanser forsendelsene.

Tirsdag 17. januar og onsdag 18. er innsamlingsdager. Torsdag 19. og fredag 20. januar trebger vi folk til å pakke, rydde og sortere. Det er også anbefalt å samle inn penger. Det blir da kjøpt inn tran og vitaminer i store mengder. Organisasjonen -e hvis kontakter og transportnett vi får bruke er Caritas og Kirkens Nødhjelp.

Det aksjonene spør lokalforeningene om: Folk som vil hjelpe til med sortering. Forøvrig: Spør alle med barn om de har avlagt tøy.

PS: Det sies at prisene vil stige med 100 % i Polen i løpet av 1984.

Hold av dagene første kvartal i januar. Se nærmere opplysninger på oppslag i Bydelen.

Denne saken ble drøftet på styremøte i Kampen Vel 21.12.83, og vi oppfordrer alle på Kampen til å støtte aksjonen.

SIXPENCENS RENNESANSE

Lue med stor pull, og bremmen på lua var ikke av mote men slett kvalitet. Ikke kledelig mot øyne matte av mismot og dårlig ernæring.

Noen var heldige fikk den som gave ved siden av matlapp forært av Elias. Guttongen hentet maten de fikk, men gjemte seg vekk til jenta som hadde kontanter var gått.

Den er her igjen. Samme lua, men kledelig nå mot blanke øyne og sunn hud.

En gang berømt som arbeiderens floss.

De trenger den selv de gamle. Skal bruke den mens de venter på uføretrygd. De unge får heller bruke tunika, toga, sandaler som romere ligge - og spise men vite, - at overfloden ble skapt av den gamle plebeier, som venter - med tålmod - på uføretrygd.

(PS. "Elias" var oppnavnet på forsorgsforstanderen.)

Ruth



Kampenposten er også ditt talerør!

Bråk lesernes side til å si din mening om mangt!





AHA!

Bydelshusets ledelse kom for en tid tilbake med en del uttalelser som det trengs en forklaring til.

Det gjelder den framtidige bruken av "Husets" lokaler.

Om de fleste vel er kjent med, pågår arbeidet her oppe for fullt. Kafédrift er igang når det gjelder den mindre "Smett inn fra gaten" - kaféen. Den langt større i annen etasje er under arbeid.

Møter og aktiviteter, som disco og andre hyggeligheter for beboerne, annonseres på forskjellige vis. Gjennom Kampenposten, ved oppslag og plakater o.s.v.

Vedtatte planer gjennom dette første året realiseres, og nye ideer tas imot med takk!

Dog, alle forstår vel at midler til driften av dette store huset - Kampenbeboernes eget hus - ikke triller fram av seg selv fra en enorm pengesekk som aldri blir tom?

Driftsmidler må blant annet hentes ved utleie av lokalene til interesserte også utenfor bydelen. Det kan dreie seg om foredragskvelder og møter, arrangert av forskjellige organisasjoner. Både humanitære, kunstneriske og rent politiske sådanne, og av ALLE avskygninger. Lokalet ble nylig leiet ut en kveld til et opplegg om "Porno". Dette utløste hos noen et: "A ha!

Er det sånt det skal drives med deroppe". Her er det på sin plass å presisere at Bydelshuset da kun står som utleier og ikke er involvert i emner, formål eller intensjonene de forskjellige leiere måtte ha.

Det er selvsagt at ingen av "Husets" lokaler vil bli leiet ut til samfunnsfientlig, lyssky eller forbudt virksomhet.

Med dette håper vi at slike misforståelser blir ryddet av veien fra starten av.

Robert Lorange
LEDER AV
A/L KAMPEN BYDELSHUS

Dr. Trond Linstad

Legeskontor

Strømsveien 78 a, Oslo 6. Tlf.: 19 50 91

Kontortid: Hver dag 10 - 13. Onsdag også 17 - 19.

Lørdag og søndag stengt.

KAMPEN VASKERI

Nordmannsgt 43 tlf: 673404
Åpent: 9-17

VI MOTTAR ALT I VASK OG RENS

TEPPERENS: Vi har en
tepperensemåskine til utleie

Annonsør i Kampenposten!

Dagskjøp Lavpris

SKEDSMOGATEN 15/17

ÅPENT ALLTID 8-19
LØRDAG 8-16

DAGSKJØP HAR MANGE GODE TILBUD PÅ NYÅRET.
SPESIELT UKETILBUD: ALLSLAGS MINERALVANN
0,35 L TIL KR. 2,25 + PANT NÅR EN KJØPER
3 FLASKER.

NÅR DET GJELDER
SELSKAPSMAT
GÅR VI TIL



Gunnar Ruud

Norderhovsgt. 7
Tlf. 19 59 90 - 19 77 88

SNITTER - KOLDANRETNINGER
MIDDAG
KAKER - IS

1. kl. kvalitet - Prøv selv!
Be om brosjyre.

FLOVILD ELEKTRO A.S

AUTORISERT ELEKTRISK INSTALLATØR

NORMANNSGT 25 - OSLO 6 - TLF 19 68 65 - 19 69 30

ULLENSAKERGATENS

Delikatesse

MELK, OST, BRØD, PÅLEGG,

KOLONIALVARER

Åpent:
Man-Fre - 8⁰⁰-17⁰⁰
Lørdag - 8⁰⁰-13⁰⁰

Div. Tilbud

tlf: 673246

Ullensakergt. 1

BRINKEN

Kampen Vel har i mange år arbeidet mot riving og ødeleggelse i Brinken. Nå i disse dager nærmer sluttfasen seg for disse sakene.

Brinken 17, siste trehusidyllen i søndre del av Brinken, er revet. Kampen Vel beklager dette sterkt! Det ser videre ut til at de foreslåtte boligblokkene her snart skal påbegynnes. I andre enden av Brinken, ned mot Tøyen, møtte A/S Eiendomssanerings planer motstand i bygningsrådet. Velets bevaringsforslag fikk dessverre heller ikke særlig stor oppslutning. Men nå skal denne saken tilbake til Velet, Bydelsutvalget m. fl., for nye synspunkter og bearbeiding. Velets forslag kan derfor igjen bli aktuelt for det politiske flertall ved neste behandlingsrunde!

I Brinkenskråningen bak Kampen Metall, er det byggeplaner fra Bjerke Prosjektering. Disse berører flere av de husene Kampen Vel har arbeidet for å bevare. Planene er omfattende og Kampenposten vil ta dem opp i sin fulle bredde utpå nyåret.



disko-
kveld i
bydels-
huset





~ Trækranslaget! ~



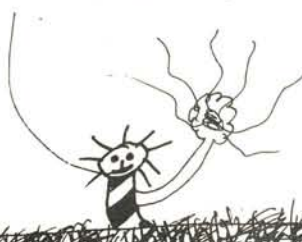
Kampen-billa <en hemningsløs bydels-tegneserie>

-HEI, JEG HAR KAMPEN-BILLA!!



derfor a
s vedtak blir re

-HVORFOR DET A'???



-FORDI JEG ER
KAMPEN-BILLA!!!!!!



Her om trafikk s.4-5